



ویرایش و اهمیت آن در آثار ویژه‌ی کودک

محمدحسینی

ونوجوان گروه سنی: اولیاء و مربیان

”

نویسنده: محمدحسینی | ویراستار: علی خاکبازان | دبیر مجموعه: معصومه انصاریان |
مدیر هنر و طراحی یونیفورم: کوروش پارسا نژاد | صفحه آرا: مریم رحمتی اوینی | چاپ اول: ۱۳۹۳ |
تعداد: ۱۰۰ نسخه | لیتوگرافی و چاپ: کانون چاپ (ح) کلیه حقوق محفوظ است. | تهران،
خیابان خا، (اسلامبولی)، شماره ۲۶ | تلفن: ۰۲-۸۸۷۲۱۲۷۰ و ۰۹-۸۸۷۱۵۵۴۵ | مرکز پخش: تهران،
خیابان طه، خ، ح، ب، مرکز فروش و اشتراک. | تلفن: ۸۸۹۶۲۹۷۲ - ۸۸۹۶۴۱۱۵ |
نشانی اینترنتی: www.kanoontolid.com | www.hodh.com |
www.kanoonparvareh.com | شماره چاپخانه: ۱۰۰۱۸۰۰ | شابک:
۸۳۳-۰۰۳۹۱-۹۶۴-۹۷۸ | ISBN: 978-964-391-833-۰ | خواهشمند است نظر خود را
درباره‌ی این کتاب با ذکر نام نویسنده و صورت پیامک برای ما ارسال کنید.



حسینی، محمد ۸۰۸
ویرایش و اهمیت آن در آثار ویژه‌ی کودک ۵۷۷ ح
تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، ۱۳۹۱.
۸۰ ص.

ISBN: 978-964-391-833-0

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیبا.

۱. فن نگارش. ۲. ادبیات کودکان و نوجوانان - فن نگارش. ۳. ادبیات کودکان و نوجوانان - فن نگارش. ۴. ادبیات کودکان و نوجوانان - فن نگارش.
۲. ادبیات کودکان و نوجوانان - فن نگارش. ۳. ادبیات کودکان و نوجوانان - فن نگارش. ۴. ادبیات کودکان و نوجوانان - فن نگارش.
۳. ادبیات کودکان و نوجوانان - فن نگارش. ۴. ادبیات کودکان و نوجوانان - فن نگارش. ۵. ادبیات کودکان و نوجوانان - فن نگارش.

ونوجوانان - ویراستاری. الف. کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان. ب. عنوان.

“

”

پیشگفتار | ۱۶۱. ویرایش چیست؟ ویراستار کیست؟ | ۱۱۳. ۲. از چه حرف می‌زنم؟ | ۱۷۳. ۳. همه چیز در زبان

اتفاق می‌افتد | ۱۹۲. ۱. زبان | ۲۳۳. ۲. نشانه | ۲۲۴. ۳. انواع نشانه | ۲۵۶. ۴. ساختار سامانده زبان | ۲۶۹

۵. آموختن ساختار سامانده زبان | ۲۷۶. ۶. اگر آموخته‌ایم، چرا خطا می‌کنیم؟ | ۲۸۹. ۷. ویژگی‌های زبان گفتار | ۳۰۶

۸. ویژگی‌های زبان نوشتار | ۳۳۲. ۹. زبان معیار | ۳۳۲. ۱۰. شکل‌های مختلف زبان | ۳۳۴. ۱۱. کاربرد زبان در متن | ۳۸۶

۴. توصیه‌هایی برای زبان سالم | ۳۴۱. ۱. واژه‌ها در دست بنویسید | ۴۲. ۲. از زبان گفتار الهام بگیرید | ۳۴۲

۳. جمله‌ها را کوتاه بنویسید | ۴۳. ۴. ساده بنویسید | ۴۳. ۵. تا حد امکان واژه‌ی فارسی به کار ببرید | ۴۴

۶. فعل تام، فعل وصفی | ۳۴۴. ۷. حذف فعل | ۴۴. ۸. «هست» را حذف است» به کار نبرید | ۴۵. ۹. «می‌باشد» و

«می‌باشند» را به جای «است» و «اند» به کار نبرید | ۴۵. ۱۰. فعل با فاعل جاندار می‌تواند مطلق نباشد | ۴۵. ۱۱. نشانه‌های

جمع عربی را برای واژگان فارسی به کار نبرید | ۴۶. ۱۲. در به کار بردن حرف اضافه دقت کنید | ۴۶. ۱۳. «...ه... ولی...» به کار

“

”

نبرید | ۶۴۷ | ۱۴. «در رابطه» به کار نبرید | ۶۴۷ | ۱۵. «گذاشتن» و «گزاردن» را اشتباه به کار نبرید | ۶۴۷ | ۱۶. بی دلیل

تنوین به کار نبرید | ۶۴۸ | ۱۷. قواعد نقل قول مستقیم را رعایت کنید | ۶۴۸ | ۱۸. «کنکاش» را به جای «کاوش» به کار نبرید

| ۶۴۹ | ۱۹. «برخوردار» را اختصاراً برای امور ستوده به کار نبرید | ۶۴۹ | ۲۰. «شانس» را برای عبارات منفی به کار نبرید | ۶۴۹ |

۵. نشانه گذاری | ۶۵۱ | ۱. نقطه | ۶۵۱ | ۲. ویرگول | ۶۵۲ | ۳. نقطه ویرگول | ۶۵۳ | ۴. دو نقطه | ۶۵۴ | ۵. نشانه ی احساس

| ۶۵۵ | ۶. نشانه ی پرسش | ۶۵۶ | ۷. امز | ۶۵۶ | ۸. گیومه | ۶۵۶ | ۹. قلاب | ۶۵۷ | ۱۰. خط فاصله | ۶۵۷ |

۱۱. سه نقطه | ۶۵۸ | ۶. رسم خط | ۶۶۱ | ۷. نشانه ی خط | ۶۶۱ | ۲. ذکر موردها به ترتیب الفبایی | ۶۶۴ | ۷. نشانه های

اختصاری و پرستاران، حروف چینی و نمونه خوانان | ۶۷۳ | ابتدا کردن | ۶۷۳ | ۲. متصل کردن | ۶۷۳ | ۳. نیم فاصله | ۶۷۴ |

۴. حذف فاصله ی اضافه | ۶۷۴ | ۵. دور کردن/ فاصله ی کامل | ۶۷۴ | ۶. حذف کردن | ۶۷۵ | ۷. اضافه کردن | ۶۷۶ |

۸. جابه جا کردن | ۶۷۶ | ۹. میزان شدن سطرها | ۶۷۷ | ۱۰. اضافه کردن سطر سپید | ۶۷۷ | ۱۱. حذف سطر سپید | ۶۷۷ | ۱۲. سرسطر

با تورفتگی | ۶۷۸ | ۱۳. سرسطر بدون تورفتگی | ۶۷۸ | ۱۴. حروف کج | ۶۷۸ | ۱۵. حروف سیاه | ۶۷۸ | ۱۶. منابع | ۶۷۹ |

“

گفتن ندارد تا کودک، اگرچه دوره‌ای کوتاه است، پر نقش‌ترین دوره در سرنوشت انسان است. آن‌چه در کودکی می‌آموزیم، ماندگارترین آموخته است؛ نه ندان از یاد می‌رود و با ما هست، حتی وقتی دریابیم آن‌چه آموخته‌ایم، درست نیست.^۱

۱. «انسان» و نه فقط «آدم». آدم مرد است، چنان‌که «حوا» زن، انسان هر دو را می‌سازد.
 ۲. نخستین‌بار که واژه‌ی «وهله» را شنیدم، نه ساله بودم؛ از رادیوی کوچک مغازه‌دار که در مغازه‌اش ایستاده بودم تا مشتری پیش از من را راهی کند. گوینده‌ی رادیو گفت: «باید در وقت نخست...» از فروشنده پرسیدم: «ببخشید وهله یعنی چه؟» مغازه‌دار و مشتری که خانمی میان‌سال بود رو به من چرخیدند. مغازه‌دار گفت: «همان مرحله است، پسر». خانم خریدار هم با لبخندی مضاعف سر به پایین‌اندازان داد. و این بود و بود تا ده سال بعد که روزنامه‌نگار جوانی بودم و در مقاله‌ای نوشتم: «باید در وقت نخست...» هنوز بریده‌ی آن روزنامه را دارم، سندی تا فراموش نکنم، نویسنده بودن یک نگرانی مدام است و سرسری گرفتنی نیست، جالب است که بعد از این همه سال حالا هم هروقت می‌خواهم این واژه را بنویسم، ابتدا املای نادرست آن از ذهنم می‌گذرد. باری «وهله» همان «مرحله» نیست. «وهله» دفعه و بار است.

به فراموشی سپردن آموخته‌ی نخست دشوار است؛ البته اگر خطا باشد و اگر بخت پی بردن به خطا شامل حال شود، اصلاح می‌شود، اما فراموش کردنش آسان نیست.

این‌که ارتفاع کوه دماوند ۶۶۶۶ متر است، که نیست.^۳ این‌که آریایی‌ها نخستین ساکنان ایران بوده‌اند؛ که نبوده‌اند.^۴ این‌که آسیاب، همان آسیاست؛ که نیست.^۵ این‌که هنگام جمع بستن اسم با «ان» اگر اسم به «ه» غیرملفوظ مختوم باشد، «ه» به «گ» تبدیل می‌شود؛ که چنین نیست.^۶

این خطاها را اگر در کودکی شنیده باشیم، و بسیاری دیگر از خطاها، با ما هستند و همین است که ما را در نوجوانی می‌نویسد، باید پیش و بیش از هرچیز نگران چه و چگونه سخن باشد. این کتاب تلاشی است برای دامن زدن به این نگرانی شریف.

۳. در دایرةالمعارف مصاحب، قابل اعتنا و معتبرترین شناسایی‌ها و امروز فارسی، ارتفاع این قله از ۵۵۴۳ تا ۶۴۰۰ متر ذکر شده است. امروزه با پیشرفت وسایل سنجش ارتفاع عدد دقیقی ذکر شده است که باز ۶۶۶۶ متر نیست.

۴. آریایی‌ها قرن‌ها پیش از میلاد مسیح از شمال دریای سیاه و دریای خزر به سمت ایران و اروپا و هند مهاجرت کردند و با ساکنان بومی سرزمین ایران چون غالبی با مغلوب می‌بردند.

۵. «آسیاب» باید به قوت آب بگردد و «آسیا» می‌تواند بادی و برقی و غیره باشد.

۶. آوانویسی نشان می‌دهد که «ه» به «گ» تبدیل نمی‌شود: واژه‌ی برده (Bardē) را به نظر بگیرید. جمع آن می‌شود: بردگان (Bardegān). نشان «e» در آوانویسی به صدایی که در الفبای فارسی به واژه‌ی «برده» برعهده‌ی «ه» است، دلالت می‌کند که می‌بینید در هر دو هست: Bardē و Bardegān. بنابراین «ه» به «گ» تبدیل نشده است، بلکه در املاي واژه نشان «ه» حذف و به واژه «گان» افزوده شده است؛ و چنین است در: کشتگان و گرسنگان و مورچگان و ...